

ZMLUVA O UMIESTNENÍ REKLAMY

uzavretá v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Názov: **SLOVENSKÁ AGENTÚRA PRE CESTOVNÝ RUCH**

Sídlo (presná adresa): **Námestie Ludovíta Štúra č.1, 974 05 Banská Bystrica**
IČO: **35 653 001**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **7000152241/8180**
Tel.: **+421/48/413 61 46**
Fax.: **+421/48/413 61 49**
e-mail: **sacr@sacr.sk**

Pracovisko Bratislava
Sídlo (poštová adresa): **Záhradnícka 153, P.O. Box 35, 820 05 Bratislava 25**
Tel.: **+421/2/50 700 801**
Fax.: **+421/2/55 571 649**
e-mail: **sacrba@sacr.sk**

Štatutárny zástupca: **Ing. Agnesa Klimová, vymenovaná na zastupovanie generálnej riaditeľky**
(ďalej len „objednávateľ“)

na jednej strane

a

Názov: **SKI Plejsy a. s.**
Sídlo: **Alžbetina 41, 040 01 Košice**
Spoločnosť je zapísaná v **Obchodnom registri Okr. súdu Košice I. vložka číslo: 828/V**
IČO: **31 736 394**
IČ pre DPH: **SK 2020486644**
Bankové spojenie: **Poštová banka a. s.**
Číslo bankového účtu: **20232968/6500**
Telefónne čísla: **+421/55/720 10 58 – obchodné oddelenie**
+421/55/720 10 56 – ekonomické oddelenie
+421/55/720 10 56 – fax
Štatutárny zástupca: **Ing. Roman Mitruk, predseda predstavenstva**
(ďalej len „poskytovateľ“)

na druhej strane

Článok I Predmet zmluvy a účel zmluvy

Objednávateľ je príspevková organizácia zriadená štátom na podporu a propagáciu cestovného ruchu v Slovenskej republike a v zahraničí

Poskytovateľ je prevádzkovateľom lyžiarskeho strediska RELAX Centre Plejsy a Hotela Plejsy, Krompachy a s cieľom zvýšiť informovanosť verejnosti v Slovenskej republike a v zahraničí o tomto stredisku, zabezpečuje vydanie propagačného materiálu pod názvom "Prospekt SKI PLEJSY "

Účelom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o poskytnutí reklamy objednávateľa v publikácii "**Prospekt SKI PLEJSY** "

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa uverejniť reklamu objednávateľa v propagačnom materiály „Prospekt SKI PLEJSY“ (ďalej len „Prospekt“) v spojení s atraktivitami cestovného ruchu východného Slovenska, v oblasti prírodného, historického a kultúrneho dedičstva, a záväzok objednávateľa poskytnúť mu za publikáciu reklamy dohodnutú cenu.
2. Záväzok poskytovateľa publikovať reklamu určenú objednávateľom spočíva v umiestnení textu v rozsahu štyroch strán formátu A5 v slovenskej, anglickej, poľskej a maďarskej jazykovej mutácii a plnofarebných exkluzívnych fotografií spracovaných vo výtvarnej atmosfére vhodných k textu a celkovému zadaniu Prospektu, ktorý musí v grafike zohľadniť štýl strediska a hotela. Vybrané zábery podľa obsahu musia navzájom korešpondovať s textom s uvedením loga Európskej únie, loga Slovenskej agentúry pre cestovný ruch (ďalej len „SACR“), loga CSF pre Rámec podpory Spoločenstva a loga Sektorového operačného programu Priemysel a služby (ďalej len „SOP PS“) a adresy centrály SACR v súlade s dizajn manuálom SACR (ďalej len „podklady“) a to na poslednej strane vkladanej reklamy do Prospektu. Logo SACR bude umiestnené aj na prvej strane vkladanej reklamy v Prospekte.
3. Poskytovateľ je povinný uviesť údaje o spolufinancovaní tejto reklamy v nasledovnom znení: *„Táto reklama je spolufinancovaná Európskymi spoločenstvami“*.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi podklady potrebné na vyhotovenie grafického návrhu reklamy najneskôr do siedmich dní od podpisu tejto zmluvy.
2. Objednávateľ si vyhradzuje právo konečného posúdenia navrhnutého grafického spracovania reklamy do Prospektu pred uvedením do tlače. Objednávateľ sa zaväzuje odsúhlasiť grafický návrh reklamy do siedmich dní od doručenia poskytovateľom a to písomne (poštou, faxom alebo e-mailom). V prípade, že sa objednávateľ v tejto lehote nevyjadrí k predloženému návrhu, poskytovateľ má za to, že s navrhnutým grafickým spracovaním súhlasí.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje:
 - že Prospekt bude vyhotovený v rozsahu minimálne 16 strán formátu A5 210 (výška) a 148 (šírka) mm + 3mm na orez, s použitím tlače „offset“ 4+4 plná farba CMYK a lokálne laky na obálke, so spinkovanou väzbou a použitím papiera 135 resp. 170 natieraný lesklý
 - a v štyroch jazykových mutáciách (slovenská, anglická, poľská a maďarská),
 - graficky spracovať reklamu podľa podkladov určených objednávateľom.
 - dodať objednávateľovi 1000 ks vytlačeného Prospektu do 30.11.2006

- 4. Poskytovateľ zodpovedá za chyby spočívajúce v podstatnej odchýlke od grafickej predlohy reklamy schválenej objednávateľom.
- 5. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom pri plnení tejto zmluvy súčinnosť v rozsahu vymedzenom predmetom tejto zmluvy.

Článok III
Cena a platobné podmienky

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť za publikovanie reklamy podľa v čl. I ods. 2. tejto zmluvy sumu vo výške 300.000,- Sk bez DPH (slovom tristotisíc slovenských korún) na základe faktúry vyhotovenej poskytovateľom v deň vydania publikácie.
- 2. V cene za reklamu v zmysle ods. 1 tohto článku je zahrnuté aj dodanie 1000ks výtlačkov Prospektu objednávateľovi na účely vlastnej distribúcie.
- 3. Poskytovateľovi vzniká právo k fakturácii dňom doručenia súhlasu objednávateľa s grafickým návrhom reklamy. Faktúru vystaví poskytovateľ v troch vyhotoveniach so splatnosťou 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade pochybností sa faktúra považuje za doručeníu na 3-tí deň odo dňa jej odoslania.
- 4. Úhrada faktúry bude zo strany SACR uskutočnená v slovenských korunách.
- 5. Objednávateľ sa zaväzuje v lehote splatnosti, stanovenej v ods. 3 tohto článku uhradiť dohodnutú cenu bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa , ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 6. Vystavené faktúry musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov SR. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený vrátiť takýto daňový doklad poskytovateľovi na jeho doplnenie, resp. prepracovanie s tým, že odo dňa doručenia prepracovanej faktúry späť objednávateľovi začína plynúť nová lehota splatnosti.
- 7. Poskytovateľ môže použiť poskytnuté peňažné prostriedky výlučne na účely realizovania úloh vyplývajúcich z účelu tejto zmluvy.
- 8. Vydavateľ sa zaväzuje na požiadanie sprístupniť všetky dokumenty, ktoré sú relevantné pre špecifické vzniknuté výdavky a platby pri plnení účelu tejto zmluvy, za účelom vykonania kontroly objednávateľovi, iným osobám a orgánom, ktoré majú právo tieto dokumenty kontrolovať.

Článok IV
Ukončenie zmluvného vzťahu

- 1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou môžu zmluvné strany ukončiť dohodou alebo odstúpením od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán podstatným spôsobom porušila svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 2. Zmluvné strany sa zaväzujú po ukončení zmluvného vzťahu bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní, vysporiadať svoje vzájomné práva a záväzky, ktoré im z tejto zmluvy vznikli.
- 3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.

4. Nároky zmluvných strán, vzniknuté na základe odstúpenia od zmluvy, ktoré neboli upravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník) a platnej legislatívy SR. Prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riešiť prednostne mimosúdnou pokonávkou (zmierom).
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve.
4. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej tejto zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným zmluvným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný touto zmluvou.
5. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch obdrží každá zmluvná strana.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli. Zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné, jasné a určité, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k podpisu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju schválili a podpísali.

V Bratislave, dňa ^{5.9.}.....2006

V Košiciach, dňa ^{14. IX.}.....2006

Za objednávateľa:



Ing. Agnesa Klimová
vymenovaná na zastupovanie
generálnej riaditeľky

Za poskytovateľa:



Ing. Roman Mitruk
predseda predstavenstva

SKI Plejsy a.s.

Slovenská agentúra pre
cestovný ruch
Nám. L. Štúra 1
974 05 Banská Bystrica